

Comité Ta Aproba Plan

Empleadonan Lo Haya Reembolso Pa Parto Sin Hospitalizacion

Comité Ejecutivo a aproba un recomendacion di Departamento Medico pa duna reembolso te un maximo di Fls. 50 pa cubri gastonan di dunamento di luz haci pa esposanan eligible di empleadonan kendenan ta prefera di duna luz na man di un dokter no di compania of un partera na Aruba.

Compania ta haya cu e stipulacion opcional aki, cual ta consistente cu practico den e territorio, por ta atractivo pa algun esposanan di empleadonan pa varios motibo personal. Mester worde notá cu e preferencia voluntario aki di dunamento di luz pafor di Hospital di Lago lo no exclui pre-natal of post-natal.

Pa por ser eligible pa reembolso e mama mester ta e esposa legal di un empleado permanente, contal cu e no ta un empleado di compania.

Pa ohtene reembolso, e empleado of miembro di familia mester presenta na Departamento di Relacion Industrial: (a) Prueba di nacemiento, y (b) un recibo firmá conteniendo e berdadero gastonan haci pa dunamento di luz for di un dokter of partera no di compania na Aruba. Den tal caso Departamento di Relacion Departamental lo encaminá e reembolso di Fls. 50 of gastonan berdadero cu a worde haci, dependiendo cual suma ta mas abao.

Barnes, Schwengle, Long Service Men, Are Retiring

Sixty-two years of company service, represented by two men, are ending soon. The two, D. P. Barnes, director of laboratories, and J. R. Schwengle, room steward, General Services Department, are leaving their jobs on retirement Aug. 27 and Sept. 1 respectively.

Started in 1938

Mr. Barnes came to Aruba in May, 1938 as a chemist. In January, 1939 he was made group head-laborator-



D. Barnes

ies, and in April, 1945 was promoted to director of laboratories. Prior to his Lago service, he had worked with Standard Oil Company (New Jersey), Humble Oil & Refining Co., Hausteca Petroleum Co. in Tampico, Mexico, and also with Cia. Trans. de Pet. also in Tampico. His retirement date is in December.

With service of more than 32½ years, Mr. Schwengle concludes a long Lago career. He was originally employed in the Labor Department in October, 1925, and later worked in General Services as laborer, house boy and steward. He will live in Aruba following retirement Sept. 1.



J. Schwengle

2000 Ta Falta Di Ricibi Tercer Inyeccion

Mas di 2,000 yiuunan di empleadonan di Lago a falta di tuma e tercer inyeccion di Salk contra Polio ofreci gratis door di Compania Departamento Medico ta muntra cu e muchanan cu a ricibi e promer dos di e serie di tres inyeccion, no tin inmunidad contra poliomyelitis, y e promer dosnan lo no tin efecto.

E tercer inyeccion lo ta obtenible na Hospital durante oranan normal di clinica te Nov. 1. Mester tin un intervalo di no mas cu un anja entre e segundo y tercer inyeccion. Pesey, ta imperativo pa muchanan cu a haya e segundo vacunacion den otoño di 1957 pa reporta na Hospital promer cu Nov. 1 pa nan keda protehá contra e enfermedad.

Tur tres inyeccion ta worde duna gratis na yiuunan di empleadonan.

Tres Nombra Na Posicionan Den Lago Laboratorio

Cambionan den Laboratorio despues di salida cu pension di Director di Laboratorio D. P. Barnes a worde anunciá siman pasá.

Tumando over puesto di Sr. Barnes Sept. 1 lo ta H. F. Couzy, kende anteriormente tabata Group Head A den Oil Inspection & Knock Lab. Su puesto a keda ocupa pa R. K. Ballard, kende a haya promocion di Group Head B. E tercer cambio ta e nombramento di J. F. Reynolds, anteriormente Senior Chemist, pa sigi Sr. Ballard.

Sr. Couzy a pasa casi tur su 25 anjanan di servicio den Laboratorio na TSD. El a cuminsa na Lago na September 1933 como Operator den Laboratorio di Inspeccion. Luego el a traha como quimico y shift leader. Na semptemher 1948 el a

haya promocion pa Group Head B, trahando den trabao experimental y di desarollo. Sr. Couzy a move pa Group Head A den seccion fisica y quimica. Na December 1955 el a tuma e mes trabao den Oil Inspection & Knock Lab.

Sr. Ballard a cuminsa traha como un Oil Inspector na Augustus 1932. El a traha sucesivamente como operator y shift leader promer cu el a haya promocion pa Group Head na Maart 1945. El a worde haci Group Head A na April 1952.

Promer di a bini na Lago na December 1945 como un quimico, Sr. Reynolds a traha pa mas di ocho anja cu Humble Oil & Refining Company. Despues di varios asignacion den e laboratorionan aki el a worde promovi pa Senior Chemist na 1956.



FIVE MORE 30-year men, front row, listen as Executive Vice President F. E. Griffin thanks them for their long service. The five are, from left, Sabino Ferres, Matthew Banfield, George Ritchie, Supriano Schwengle and Octavio de Cuba.

CINCO MAS empleado cu 30 anja di servicio, linea adilanti, ta scucha mientras Vice Presidente Ejecutivo F. E. Griffin ta gradici nan pa nan servicio largo. E cinco-nan aki ta, rohez pa drechi, Sabino Ferres, Matthew Banfield, George Ritchie, Supriano Schwengle y Octavio de Cuba.

Cinco ta Celebra Servicio; Ricibi Premio pa 30-Anja

"Pa bosonan, como pa e mas di 100 kende a ricibi reconocimiento similar, 30 anja di servicio ta un hecho importante den bida; y na nomber di Directiva di Lago, mi ta felicita bos cu tal servicio." Cu e palabranan aki, Vice Presidente Ejecutivo F. E. Griffin a parti e certificadonan y emblemanan di 30 anja na cinco empleado na un reunion special di Management Staff ariba Aug. 15.

Esnan honrá tabata Matthew O. Bankfield, foreman di Mechanical-Machinist; Sabino de J. Ferres, Corporal A di Mechanical-Yard; Supriano Schwengle, Shift Foreman di Cleanout di Mechanical-Yard; Octavio de Cuba, pipefitter di Mechanical-Pipe, y George F. Ritchie, shift supervisor di Marine Department.

Superintendente di Mechanical Department J. R. Proterra cu orgullo a reclama cu cuatro di e cinco-nan tabata miembro di su departamentu. "Mi conoce nan desde hopi anja," el a bisa, "y mi ta contento di tin e oportunidad pa bisa com util nan tur tahata pa compania durante e tempo ey." Sr. Banfield a bini pa e Departamento for di Dry Dock y durante su 30 anja nunca tabatin un accidente industrial cu perdida di tempo. El ta un ansioso piscador y ta traha boto como pasa-tempo.

Sr. Ferres, "uno di e mehor riggers cu nos semper tahatin", tabata tin parti den construccion di algun di e structuranan cual ta planá den e vista alto di Lago. Den temponan pasá, tempo cu Sr. Proterra tabata un beisbolista, Sr. Ferres tabata un fanático di heisbol, y esnan presente pa e ceremonia aki a goza di tene tocante e apuestonan cu Sr. Ferres a haci ki ora Sr. Proterra tahata alistá pa pitcha un wega.

Tanto Sr. Griffin como Sr. Proterra a recorda com anjanan pasá nan a traha hunto cu Sr. Schwengle, e promer senior a menciona cu Sr. Schwengle su record di ningun accidente tabata "remarkable pa un hende encargá cu trabao di clean-out."

Sr. de Cuba su trabao cu seguridad durante su 30 anja di servicio cu Compania, mayoria den Mechanical-Pipe, tambe a worde mencioná door di su superintendente di departamentu como evidencia di su valor.

Alistá pa bai cu pension otro luna, Sr. Ritchie "lo worde faltá den conducimento di nos operacionnan marina," Gerente di Marina J. H. Brown III ta bisa. Como un shift supervisor, "el tahata popular, util

y valuable pa nos tur." Sr. Ritchie a sirbi como un oficial ariba bapor nan nahegando entre Aruba y Lago Maracaiho durante hopi anja promer di a bin traha na tera na 1937 pa Departamento di Marina.

Special Plane Takes Students To Their Schools In Holland

September for 38 young men and women from Aruba means the start of a school career made possible by grants from the Lago Scholarship Foundation. Earlier this week a special plane loaded with students took off from Aruba for Holland, carrying five more grants winners in addition to those already announced.

The new students are Miss Ermona F. Martis, Miss Maria Wathey, Miss Jean Lejuez and Miss Jane Marques, all of whom will study teaching at R. K. Kweekschool, Reuver; and Miss Yessie L. Busby, who will study dietetics at Nieuwe Huis-houd School in Amsterdam.

The three students pictured here were mentioned in previous issues of this publication but their photos were not available at that time. They are Marcellino Kock, Efigenio Croes and Felix Luidens.



M. Kock

For persons interested in applying for scholarships next year, the deadline for renewals is May 15, 1959, and for new awards, June 15. Before any grant can be made however, the applicant must be accepted in an accredited school, and must submit to the Lago Scholarship Foundation copies of his grades in his last school year, plus a completed Foundation application form. All correspondence relating to the Scholar-

Three Named To Positions In Lab Changes

Changes in the laboratory following the departure on retirement of Laboratories Director D. P. Barnes were announced last week.

Succeeding Mr. Barnes Sept. 1 will be H. F. Couzy, who was formerly group head A in the Oil Inspection and Knock Lab. His place will be filled by R. K. Ballard, promoted from group head B. The third change is the appointment of J. F. Reynolds, formerly senior chemist, to succeed Mr. Ballard.

Mr. Couzy has spent all of his nearly 25 years of service in TSD-Laboratories. He started in Lago in September, 1933 as operator in the inspection lab. He worked later as chemist and shift leader. In September, 1948 he was promoted to group head B, working in experimental and development work; Mr. Couzy moved to group head A in physics and chemistry. In December, 1955 he took the same job in oil inspection and Knock Lab.

Mr. Ballard started work as oil inspector in August, 1932. He worked successively as operator, subforeman, tradesman, assistant operator and shift leader before being promoted to group head in March, 1945. He was made group head A in April, 1952.

Before coming to Lago in December, 1945 as chemist, Mr. Reynolds had worked for more than eight years with Humble Oil and Refining Company. After various assignments in the laboratories here he was promoted to senior chemist in March, 1956.



E. Croes



F. Luidens

ship program should be addressed to Secretary, Board of Administration, Lago Scholarship Foundation, Industrial Relations Department.

Americans Warned To Avoid Election

U.S. citizens living in Aruba have been warned by the American Consul, George Moffitt, Jr., that participation in the forthcoming island elections may cost them their citizenship.

This penalty is provided in U. S. Public Law 344. Mr. Moffitt said and warned that "participation" also includes taking part in pre-electoral activities. He warned further that dual nationals - persons holding both American and Dutch nationality - will lose their claim to U.S. citizenship by voting in the election.

ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS ANTILLES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.
Printed by the Aruba Drukkerij N.V., Neth. Ant.



VICE PRESIDENT Griffin talks over the old days with 30-year man Supriano Schwengle. The two men worked together some years ago.
VICE PRESIDENT Griffin ta papia tocante tempo bienw cu e empleado di 30 anja di servicio Supriano Schwengle. E dosnan aki a traha hunto algun anjanan pasá.

Five More Employees Earn 30-Year Service Awards

"For you men, as for the more than 100 who have received similar awards, 30 years of service is a milestone; and on behalf of Lago Management, I congratulate you on reaching it." With these words, Executive Vice President F. E. Griffin distributed 30-year certificates and emblems to five employees at a special Management Staff meeting Aug. 15.

Honored were Matthew O. Banfield, foreman, Mechanical-Machinist; Sabino de J. Ferres, corporal A. Mechanical-Yard; Supriano Schwengle, cleanout shift foreman, Mechanical-Yard; Octavio de Cuba, Pipefitter, Mechanical-Pipe, and George P. Ritchie, shift supervisor, Marine Department.

Mechanical Department Superintendent J. R. Proterra proudly claimed four the five as members of his department. "I've known them for years," he said, "and I'm glad of the opportunity to say how useful they have all been to the company in that time." Mr. Banfield came to the Department from the Dry Dock, and in his 30 years never had a lost-time industrial accident. He is, Mr. Proterra said, an avid fisherman, and builds boats as a hobby.

Mr. Ferres, "one of the best riggers we ever had", had a hand in erecting some of the structures which dot the Lago skyline. In the old days, when Mr. Proterra was a baseball player, Mr. Ferres was baseball fan, and those present for the ceremony enjoyed hearing of the bets Mr. Ferres made whenever Mr. Proterra was scheduled to pitch.

Both Mr. Griffin and Mr. Proterra recalled working years ago with Mr. Schwengle, the former mentioning that Mr. Schwengle's no-accident record was "remarkable for one engaged in clean-out work."

Mr. de Cuba's safe performance through 30 years of company service, most of it in Mechanical-Pipe, was also mentioned by his department superintendent as evidence of his value.

Scheduled to retire next month, Mr. Ritchie "will be missed in the conduct of our marine operations," according to Marine Manager J. H. Brown III. As a shift supervisor "he has been popular, useful and valuable to us all." Mr. Ritchie served as officer on ships plying between Aruba and the lake for many years before coming ashore in 1937 to work in the Marine Department.

Ex-Lago Employees Move Upward

Joseph Andrae and C. F. Smith have been moved to new positions in the Standard Oil Company (New Jersey) organization

Mr. Andrae, who was marine manager from 1945 to 1954, has been named vice president of the newly-formed Esso Tankers, Inc., and Mr. Smith, former superintendent of staff and services, who left Lago for Jersey in 1957, has been appointed assistant to the Department Management of Jersey's Employee Relations Department.

Dos Empleados Cu Largo Servicio Cu Pension

Sesenta-y-dos anja di servicio cu compania, acumulá pa dos herde, ta terminando pronto. E dosnan aki ta D. P. Barnes, hefe di Laboratorio, y J. R. Schwengle, room steward, di General Services Department, kendenan ta bai laga nan trabao y ta bai cu pension ariba Aug. 27 y Sept. 1, respectivamente.

Sr. Barnes a bini Aruba na Mei 1938 como un quimico. Na Januari di e siguiente anja el a worde nombrá como group head di Laboratorio y na April 1945 el a haya promocion como director di Laboratorio. Promer cu su servicio na Lago, el a traha cu Standard Oil Company (New Jersey), Humble Oil & Refining Co., Huasteca Petroleum Co. na Tampico, Mexico, y tambe cu Cia. Trans. de Petroleo, tambe na Tampico. Su fecha di pension ta December.

Cu un servicio total di mas di 32 1/2 anja, Sr. Schwengle ta completa un carera largo cu Lago. Originalmente el tabata empleá den Labor Department na October 1925, y luego el a traha den General Services como un laborer, house boy y steward. Despues di bai cu pension Sept. 1 el lo keda biba na Aruba.

2000 Children Neglecting Third Salk Polio Shot

More than 2,000 children of Lago employees have failed to take the third Salk anti-polio shot offered free by the company. The Medical Department points out that these children, who have received the first two of the three-shot series, do not have immunity against poliomyelitis, and the first two will have no effect.

The third shot will be available at the Hospital during normal clinic hours up to Nov. 1. There should be an interval of no more than one year between the second and third shots. Therefore it is imperative that children who got the second shot in the fall of 1957 report to the hospital before Nov. 1 to be protected against the disease.

All three shots are provided without charge to employee children.



RELAXING WITH a favorite pipe is Dr. Harold Sylvester, professor of industrial relations at the University of Maryland. Dr. Sylvester is meeting with the Lago Employee Council on labor matters.
DESCANSANDO CU un pipa favorita ta Dr. Harold Sylvester, profesor di relacion industrial na Universidad di Maryland. Sr. Sylvester ta conferenciando cu Lago Employee Council ariba asintonan di obrerismo.

In July

Two Fls. 150 Awards Lead List of 43 CYI Winners

Two awards for Fls. 150 and another for Fls. 100 were the big winners in July's Coin Your Ideas list.

W. Lemen, Mechanical-C&Z, suggested replacing ball bearing with babbit or bronze sleeve bearing on tar pumps at cracking units, and J. Artsen, also Mechanical-C&Z suggested the installation of an anchor plate between bands on two cranes. Both of these ideas were worth Fls. 150. The third big award, Fls. 100, also went to a Mechanical-C&Z man, L. R. Hodge. His idea was to screw in shaft keys on GAR compressors to prevent slippage.

The complete list of July winners follows:

Accounting	Fls. 75	W. Lemen	Fls. 30
I.R. Simplify Lago Vacation Policy & Administration rules.		J. P. Wever	Fls. 30
Executive	Fls. 50	G. L. Arrindell	Fls. 25
J. Lambert	Fls. 50	Electrical	
P.R. Install radio(s) for purpose of obtaining information for management.		H. de Gourville	Fls. 20
Gen. Serv.		Cleanout	
M. D. Luna	Fls. 25	C. R. Yeung	Fls. 30
F. D. Parris	Fls. 40	V. F. Coffie	Fls. 25
A. Reyes	Fls. 20	Pipe	
J. Kelly	Fls. 30	E. H. Ellis	Fls. 40
D. Quant	Fls. 30	S. Dirks	Fls. 25
R. E. A. Martin	Fls. 25	Yard	
Miss L. D. Every	Fls. 20	E. Rodriguez	Fls. 30
Machinist		Instrument	
W. Lemen	Fls. 150	L. B. Geerman	Fls. 30
Mech.-C&Z. Replace ball bearing with babbit or bronze sleeve bearing on tar pumps at Cracking Plant units.		Gar. & Transp.	
N. F. Torcatt	Fls. 50	J. Artsen	Fls. 150
Mech.-Mach. Have steel glands on 5"x5 1/2"x24 nat'l transit pumps be bronze lines to full length of bore.		Mech.-C&Z-GAR. Install an anchor plate between bands of cranes F-3-48 & F-6-40.	Fls. 100
		J. R. Hodge	Fls. 100
		Mech.-C&Z-GAR. Screw in shaft keys in their respective positions to prevent them slipping over or becoming loose on compressors.	
		Metal Trades	
		W. J. E. Wilson	Fls. 40
		W. J. E. Wilson	Fls. 35
		O. Janes	Fls. 25
		Carpenter	
		H. M. Henriquez	Fls. 25
		Process	
		Acid & Edel.	
		F. Boekhoudt	Fls. 35
		I. E. Morris	Fls. 25

(Continued on page 8)



MATTHEW BANFIELD, left, talks with E. L. Wilkins, right, as H. H. Garig and G. B. Mathews listen.

MATTHEW BANFIELD, robez, ta papia cu E. L. Wilkins, drecbi, mientras H. H. Garig y G. B. Mathews ta escuchando.



OVER A cigarette, Mr. Ferres and W. L. Edge, enjoy reminiscing about Lago early days.

HUMANDO UN cigaria Sr. Ferres y W. L. Edge ta goza memorianan di dianan pasado den Lago.



THERE'LL ALWAYS be an England, says 39-year man George Ritchie, left, and R. N. Wilkie and A. Tully agree.

SEMPER LO tin un Inglatera, Empleado di 30 anja George Ritchie, robez, ta bisa, y R. N. Wilkie y A. Tully ta bai di acuerdo cu ne.



OCTAVIO DE CUBA, looking crisp in a bow tie relaxes after the award ceremony with N. S. Shirley.

OCTAVIO DE CUBA, mirando vivamente cu su dashi-pushi ta descansando despues di presentacion y certificado hunto cu N. S. Shirley.



THE 13 machines that make up the 650 system were shipped to Lago from Miami via air freight to protect their delicate, sensitive instrumentation.

E DIEZTRES mashinnan cu ta forma e systema 650 tabata embarcá pa Lago for di Miami cu avion di carga pa proteha nan instrumentnan delicado y sensitivo.



CHECKING THE IBM printer is Hubert D'Arnault, of the tabulating and statistical division. Information received from the computer or tape data selector emerges from the machines in the form of a report printed on a long roll of paper.

TRAHANDO PA check e imprentador IBM ta Hubert D'Arnault, di Tabulating & Statistica Division. Informacion recibí for di e calculador of di e selector di datos ariba tape ta salí for di e mashinnan den forma di un rapport emprintá.



THIS GENERAL view of the Electronic Data Processing and Computing Center shows the working arrangement of the 650 computing system. Left to right are Clyde Harms and Henflih Fradi, at the 650 console; Earl Cook; Dennis Lau, sitting foreground, and James Scott.

E VISTA general aki di e Electronic Data Processing Computing Center ta muntra e arreglo di operacion di e systema calculador 650. Di robes pa drechi nos ta mira Clyde Harms y Henflih Fradi, na a mashin Console 650; Earl Cook, Dennis Lau, sintando mas adilanti, y James Scott.

For TDS, Accounting

Computing System Opens New Doors

The large, well-lighted air-conditioned room in the GOB that houses the Electronic Data Processing and Computing Center (EDPACC) is a room full of strange and thought-provoking machinery to the ordinary observer. But to qualified Accounting and TSD personnel, EDPACC is a room full of "electronic servants," complicated and sensitive electronic computing machinery that quickly provides management with accurate information to assist them in operating the refinery more efficiently. This efficiency ultimately benefits Lago employees, the company itself and its customers.

On June 9, the final units of the 650 electronic data processing and computing system were put into service after two years of planning, installation and training. Dubbed an all-purpose, stored program electronic calculator by the International Business Machine Corp., Lago's 650 tape system is composed of 13 IBM machines. The basic system, which replaced an older electro-mechanical system (CPC) installed in 1954, consists of a card reader, 650 console, power unit and printer. This system has been in use at Lago since May, 1957. The auxiliary units that went into service in June consist of a card read/punch unit, six magnetic tape units, tape control unit and immediate access storage

unit. An additional and important unit housed in EDPACC is a tape data selector which is actually not connected to the 650 system.

The decision to replace the old CPC calculator was primarily because Lago's needs exceeded the capabilities of the CPC. In such a competitive industry as the oil industry, an enterprise such as Lago must accept and utilize major technological advances so it can protect its own and its employees' interests.

The company feels that any enterprise that hesitates to adopt new tools and operating methods may find its competition firmly fixed in a better competitive position.

To describe the intricacies of any electronic computing system is a job best left to the technician or engineer. But the efficiency gained by the refinery through the use of the computing system is fairly easy to comprehend.

Roughly 50 items faster and more accurate than an electro-mechanical system, the 650 daily helps the Accounting Department process vast amounts of data and aids Technical Service Department in the solution of its many technical problems.

In Accounting, materials stock control, with a 70,000 items inventory, and payrolls are now being processed on the 650. Faster, more accurate information from the system enables Storehouse management to maintain adequate inventories on an economical basis. Computation of payrolls on the system is a vital aid to accuracy in this major Accounting function. In addition, more efficient methods of Oil Accounting are being developed through the use of data developed on the 650.

TSD has been utilizing the system to gain more optimum running programs for refinery operating units. The department is also able to compute blends with greater accuracy through 650 computations thus reducing quality product give away. Through careful programming by TSD on the 650 it is possible to increase yields of valuable products with tremendous savings to the company.

The Accounting Department is responsible for operating and maintaining the system with the assistance of (Continued on page 7)

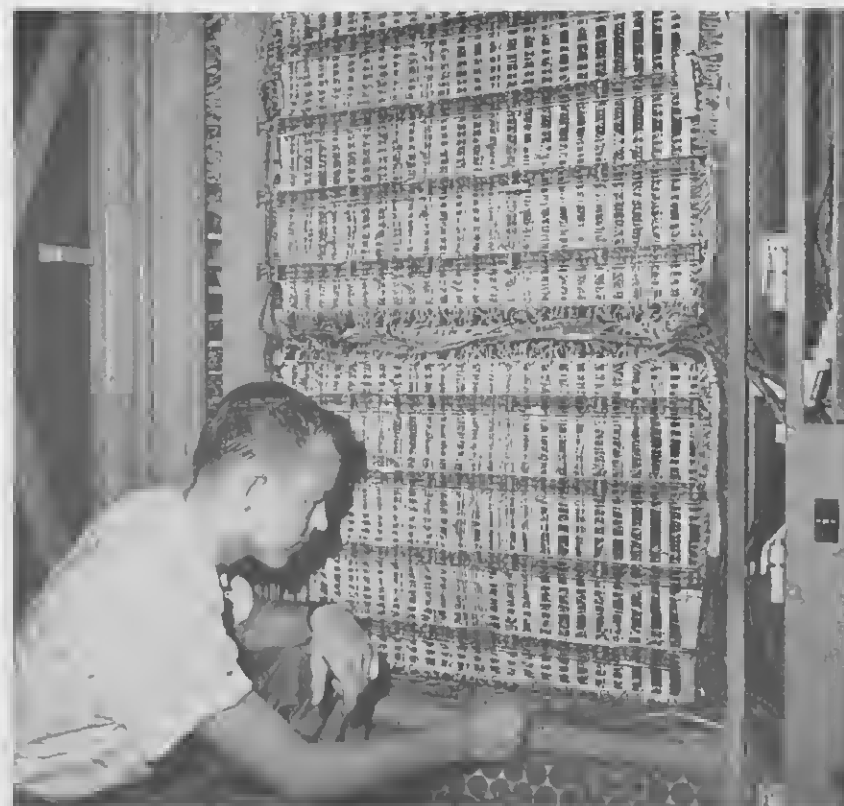
Pa TSD, Accounting Systema Electronic Ta Habri Vianan

E seccion grandi, bon iluminá, airecondicionado di GOB cual ta encerra e Electronica Data Processing & Computing Center (EDPACC) ta un lugar yen di maquinaria strango cu ta incita pensamiento di e observador regular. Pero pa personal cualificá di Accounting y TSD, e seccion EDPACC ta un lugar yen di "sirbiente electronico", maquinaria complica y sensitivo di calculadornan electronico cu rapidamente ta duna directiva completo y exacto informacion pa asisti nan den operacion mas eficiente di e refinaria. E eficiencia aki ultimamente ta na beneficio di empleadonan di Lago, na compania mes y su clientenan.

Ariba Juni 9, e ultimo unidadnan di e mashin calculador electronico 650 a worde poní na servicio despues di dos anja di planeamento, instalacion y training. E mashin 650 di Lago cu systema di Tape, cual a worde clasificá door di International Business Machine Company como un "Stored Program Electronic Calculator" pa tur clase di uso, ta consisti di 13 mashinnan completamente electronico. E systema basico, cual a reemplaza un otro systema electro-mecanico mas bieuw (CPC) cual a worde instalá na 1954, ta consisti di un "Card Reader," 650 Console, un unidad di energia y un imprentador. E systema aki tabata en uso na Lago desde Mei 1957. E unidadnan auxiliar cu a worde poní na servicio na Juni ta consisti di un Card Read/Punch Unit, seis unidad di tape magnetico, unidad di tape control, y un unidad acumuladora cu acceso inmediato. Un unidad adicional y importante conteni den e EDPACC ta un selector di informacion ariba tape, cual realmente no ta conectá na e systema di 650.

E decision pa reemplaza e calculador CPC bieuw primeramente tabata pa motibo cu Lago su necesidadnan tabata surpasá e capacidad di e CPC; pasobra den un industria tan competitivo manera industria di petroleo, un empresa manera Lago mester aceptá y utilizá avancenanan tecnologico principal asina cu e por proteha su mes y tambe interesnan di su empleadonan.

Compania ta di opinion cu cualkier empresa cu ta vacila di adopta (Continúa na pagina 8)



BILL SCHOLEY, IBM customer engineer, checks circuits on the tape data selector. This electronic unit, which augments the 650 system, takes information from magnetic tapes and sends it to a printer.

BILL SCHOLEY, ingeniero di IBM pa clientenan, ta check e circuito ariba e "tape data selector." E unidad electronico aki, cual ta aumenta e systema 650, ta tuma informacion for di tape magnetico y ta pase'le pa e imprentador di e 650.

Around the World in 90 Days

Lago Doctor Circles the Globe

"Around the World" is an enchanting phrase that has sparked man's imagination since the days of Columbus. For 450 years, countless numbers of traders, travelers and adventurers have circled the globe seeking their own personal Shangri La. In modern times such a trip can be accomplished in a few days via super jet military aircraft. But an "fancy" unless enough time is allotted to absorb all the world's wonders.

Such an adventure was recently taken by Dr. John Stritch, Lago Medical Department, who spent three exciting months on a globe-circling tour. Most of the 20-odd thousand miles he traveled were by air so that he would have more time to visit the many strange lands on his route.

With the Far East in mind, it was only natural that his itinerary was selected so that he would experience the excitement of a new, fast-growing Japan, unravel the mysteries surrounding oriental Hong Kong and stand awed at the antiquity of ageless Nepal. He would revel at the beauty of the Taj Mahal in India and St. Basil's in Moscow. With the happy, surprisingly healthy children of Bombay he would weigh the depressing squalor of Calcutta. Yet his greatest surprise would be the warm reception he received from the average Russian citizen who considered Americans an oddity to behold.

Overseas life has not been a new experience to Dr. Stritch. After his graduation from the Medical School at Boston University, with internship at Newton Wellesley Hospital, he went to England in 1951 as a "helicopter" doctor with the 66th Air Force Squadron. One of the pioneers in the grim business of helicopter air-sea rescue work, Dr. Stritch saw duty in Holland during the 1952 flood and helped set up emergency hospitals in Greece for the 1954 earthquake victims.

Tour Started March 10

From New York City on March 10, Dr. Stritch flew via TWA to Los Angeles and then to Honolulu. "Although Hawaii was scenic, and different," he said, "I still felt as if I were in the States. I was eager to keep moving."

After a two-day layover in Honolulu, with frequent trips to Waikiki Beach, Dr. Stritch boarded a Japan Airline clipper enroute for Tokio. "Tokio is undoubtedly the most exciting place in the world today," he related. "Just take a simple walk down Ginza Street and it'll make your eyes pop." He said the way the people hurry and bustle about reveals the drive that is behind the new Japan, yet the panorama is strange and different to the occidental.

Dr. Stritch spent two exciting weeks in Japan and rather reluctantly boarded a Cathay Pacific plane on March 29 for that political paradox—the island of Hong Kong. Dr. Stritch adds that it is a weird experience to discover the British and Red Chinese living in what appears to be peaceful coexistence. He said that a guilder does go a long way there and that the finest meal costs just Fl. 1.00.

Hong Kong

"The Englishman is still 'king' in Hong Kong. The atmosphere is very, very British. At teatime in the Peninsula Hotel, silence is golden," he said. "One afternoon, after making myself quite comfortable in the hotel lobby, a hotel employee tapped me on the shoulder and quietly told me I would have to move because I was sitting in Mr. Merryweather's chair—he pointed to a brass tag on the back of the chair—and sure enough it was stamped 'Mr. Merryweather'." It was evident, Dr. Stritch related, that any time Mr. Merryweather came to the lobby that chair had better be available. "Hong Kong was very British, indeed," he added.

On to politically-upset Indonesia, Dr. Stritch winged, with the first stop at Djakarta, capital of the republic. "This leg of my journey was the only one in which I crossed the

Equator," Dr. Stritch said. He spent nearly two weeks on Java and Bali taking numerous photographs of the lush, tropical countryside and handsome natives.

Next Stop—Bangkok

Next stop was Bangkok, home of the fabulous Siamese dancing girls who perform traditional dances that have been perpetuated for centuries. Dr. Stritch said the fight game in Siam has adopted unusual rules to say the least. "The fights are extremely exciting but the amusing thing is, they fight with both their hands and feet. Some of the boys could really deliver vicious blows with their insteps," he said. The people even have kite fights, he added, and the air over the many parks is a confusion of aerial combats.

India will be long remembered by the doctor. "I entered India at Calcutta. This is a city with vast problems, crowded with refugees and with poor sanitation facilities. When I arrived, a cholera epidemic was sweeping the city and 70 were dying daily. Calcutta was the only place I visited during my entire journey that I was aware of squalor and filth. Thousands of religious refugees were continually pouring into the city, making the curbs and sidewalks their homes. And in addition to these depressing conditions, it was hotter than blue blazes," Dr. Stritch related.

Eager to Move On

Eager to move on to more pleasant sites, the doctor stayed just two days in Calcutta and then flew to Nepal, a small, little-known country squeezed between India and Red China. A journey that normally takes weeks on horseback was accomplished in a matter of hours on an Indian Airlines DC-3. Until the advent of air travel, few outsiders had ever entered the once "forbidden" nation.

He said Nepal, with perfect climate, was completely different from anything he had ever seen. Down from the hills would come Tibetan travelers, often armed to the teeth, riding their little Mongol ponies and looking fierce indeed. Dr. Stritch stayed at the Snow View Hotel during his week in Nepal. The name of the hotel was appropriate because it offered a breathtaking view of Mt. Everest. "Hillary stopped at Katmandu enroute to his history-making climb to the top of Everest," Dr. Stritch said.

Back to India

Then off to Agra, home of the world-famous Taj Mahal. A tribute to man's love for beauty, this edifice was built by an Indian emperor as a tomb for his favorite wife. "The Taj Mahal was even more beautiful and impressive than I expected it to be," the doctor said. "Only St. Basil's Church in Moscow ranked above it in beauty."

In New Delhi, Dr. Stritch had one of the most unusual and rewarding experiences of his entire trip. Befriended by three Americans who had gained an audience with India's Prime Minister Nehru the next day, Dr. Stritch was invited to join the group for the audience. "I sat entranced as Nehru delicately explained India's reasons for remaining neutral in the Cold War. In effect he said that Indians, with a culture as old as man himself, should be able to teach both the U.S. and Russia about the proper way to elevate the human spirit so that all men could live in peace. All of us left the audience very much impressed with the Indian leader's point of view," he said.



THE MOOD of Japan is created by Mrs. Stritch who glamorizes this souvenir costume.

E HUMOR di Japon ta creá pa Sra. Stritch, kende ta duna encanto na a bisti aki cu ta un souvenir.

North to Kashmir

Then north to the country of Kashmir, home of that luxurious wool. Of Persian origin, the Kashmir people are true Mohammedans. In addition to eking out a living by raising wool, they are excellent wood carvers and artists in paper-maché. "Boats and horses are the principal means of transportation there. Traffic signs strictly forbid galloping through the streets and many shops are set up in houseboats. Buying some brass curios, I found I had no cash; but the merchant insisted I take the articles. He said he would send them to Aruba and I could mail him the balance later. So I gave him my card and sure enough, the items arrived the other day. He certainly was a trusting soul," Dr. Stritch said.

Next stop was Afghanistan, which until the first part of this century was forbidden to foreigners upon the pain of death. Here Dr. Stritch saw ageless camel caravans, tent homes with priceless oriental rug flooring and of all people, Dr. Stritch saw the great American jazz musician, Dave Brubeck, who was apparently only appreciated by personnel of the American and Russian consulates.

Southern Russia

From Afghanistan, Dr. Stritch proceeded to Uzbek S.S.R., a nation of Mongol-like people, located in Southern Russia, whose forefathers were members of the hordes of Genghis Khan. "It was May 2 when

(Continued on page 8)



AS HIS wife Jeanne looks on, Dr. John Stritch traces the route of his recently-completed around-the-world trip. MIENTRAS SU esposa Jeanne ta mirando, Dr. John Stritch ta marca e ruta di su viahe rond mundo cu el a completa recientemente.



A TYPICAL Hawaiian beauty poses for the doctor's Nikon. UN BELLEZA tipico di Hawaii ta para en posicion pa dokler.



THIS IS a Japanese Maiko girl, student of the Geisha. ESAKI TA un hobencita Maiko Japonesa, estudiantie di Geisha.



PROBABLY THE most photographed scene in Japan is Mount Fuji which is almost a national shrine, Dr. Stritch reported. PROBABLEMENTE E vista mas fotografiá ta Cerro Fuji di Japon, cual ta casi un monumento nacional, Dr. Stritch ta conta.



HONG KONG was a teeming mass of humanity according to Dr. Stritch. This old Chinese man was typical of the city's elder citizens. HONG KONG tahata un masa abundante di humanidad, segun Dr. Stritch. E Chines bieuw aki tabata un caracter tipico di e habitantenan mas hienw di e ciudad.



DR. STRITCH admires one of the many curios that he collected on his journey.

DR. STRITCH ta admira uno di e hopi articulonan artistico cu el a colecta ariba su viahe.

Rond di Mundo den 90 Dia

Viahe Mundial di Un Doctor



IN BANGKOK, Dr. Stritch witnessed traditional dances performed by beautiful Siamese dancing girls.

NA BANGKOK Dr. Stritch a presencia baile tradicional presentá door di bailarina bunita Siames.

"Rond di Mundo" — ta un frase encantadora eu a inspira imaginacion di hende desde e dianan di Colombus. Durante e ultimo 450 añanan, numeroso cantidad di comerciante, viajero y aventureronan a viaha rond di globo buscando nan mes "Shangri La" personal. Den tempo moderno un tal viahe por worde haci den un poco dia via avionnan militar di super jet. Pero un viahe rond mundo ta solamente un "fantasia", si no tin bastante tempo pa contempla tur e maravillanan den mundo.

Un tal aventura a worde haei recientemente door di Dr. John Stritch, di Departamento Medico di Lago, kende a pasa tres luna excitante den un viahe rond globo. Mayoría di e 20 y pico mil milla cu el a viaha tabata den aire asina eu e lo tin mas tempo pa bishita e cantidad di paisnan strango ariba su ruta.

Cu Oriente Lejano den mente, tahata mas cu natural cu su plan di viahe tabata asina selectá cu lo e experienciá e excitacion di un Japon nobo y rapido creciente, lo descifrará e misterionan rond Hong Kong oriental y para asombrá di e antiquidat di Nepal cu nunca ta birando bieuw. Lo e goza di e belleza di Raj

Mahal na India y Catedral San Basilio na Moscow. Contrario na e muchanan sorprendientemente salud di Bombay el mester a considera e miseria depresionante di Calcutta. Pero, su mayor sorpresa lo ta e recepcion caluroso cu el a ricibi for di ciudadano promedio Rusiano kende tabata considera Americanonan algo singular pa mira.

Bida na ultramar no tabata un experiencia nobo pa Dr. Stritch. Despues cu el a gradua for di School Medico na Universidad di Boston y servicio interno na Newton Wellesley Hospital, el a bai pa Inglatera na 1951 como un dokter den "helicopter" hunto cu e Squadron 66 di Fuerza Area. Siendo uno di e iniciadornan den e trabao severo di rescate area ariba lamar cu helicopter, Dr. Stritch a presta servicio na Holanda durante e inundacion di 1952 y a yuda organiza hospitalnan di emergencia na Grecia pa e victimanan di terremoto di 1954.

Viahe Mundial a Principia Maart 10

For di ciudad di Nueva York ariba Maart 10, Dr. Stritch a bula cu TWA pa Los Angeles y luego pa Honolulu. "Aunque Hawaii tabata pintoresco y diferente," el a bisa, "ainda mi tabata sinti cu mi tabata na Estados Unidos. Mi tabata ansioso pa sigui mi viahe."

Despues di a pasa dos dia na Honolulu, haciendo frecuente viahes pa Waikiki Beach, Dr. Stritch a subi abordo di un avion di Linea Area Japonés eu destinacion pa Tokio. "Tokio ta indudablemente e lugar mas excitante na mundo awendia," el a conta. "Bo mester haci solamente un paseo den Calle Ginza y esaki lo haci bo wowonan sali afor di tanto eu tin di mira, el a bisa. E manera cu e hendenan ta move pura bai-bini ta muntra e energia vigorosa cu ta respalda e Japon nobo, pero asina mes e panorama ta strango y diferente na esun oecidental."

Dr. Stritch a pasa dos siman placentero na Japon y casi contra su gusto a subi abordo di un avion di Cathay Pacific dia 29 di Maart pa e paradox politico... e isla di Hong Kong. Dr. Stritch ta agrega eu ta un experiencia misterioso pa desebri com e Inglesnan y e Chino Rojonan ta biba hunto den loka ta aparece di ta un coexistencia pacifico. El ta bisa cu un florin hende por cumpra hopi eos aya y cu e mas delicioso comida ta costa solamente Fl. 1.

"E Inglesnan ainda ta 'rey' na Hong Kong. E atmosfero ta masha,



AT SAMERKAND, in central Asia, these citizens of Mongol ancestry pose in front of Tamerlane's tomb.

NA SAMERKAND, den Asia central, e cuidadanonan aki descendiente di Mongolia ta para dilanti di tumba di Tamerlane.



SOMEWHAT AWED at the sight of her first American is this little Uzbek girl who is visiting a park with her father.

ALGO ASOMBRA mirando un Americano pa di promer bez ta e mucha muher chikito aki di Uzbek, kende ta bishitando un parque hunto cu su lala.



BOMBAY CHILDREN were described by Dr. Stritch as unusually healthy and full of life. Note the mischievous lad on the left.

MUCHANAN DI Bombay tabata describi pa Dr. Stritch como excepcionalmente salud y yen di bida. Mira e hoben malicioso banda robéz.



ACCORDING TO the Nepal Buddhists, no one escapes the scrutiny of Stupa, the all-seeing eye.

SEGUN BUDISTANAN di Nepal, ningun hende ta scapa for di examinacion di Stupa.



AT BENARES, on the sacred Ganges, a Hindu holy man offers his prayers to the gods.

NA BENARES, ariha e Ganges sagrado, un Hindu religioso la ofrece su oracionnan na e diosnan.



THIS IS an Afghanistani version of a supermarket which seems to be offering gaily-colored socks as the day's specialty. ESAKI TA e sistema di un super-mercado di Afghanistan, cual parece ta ofrece meya di colornan brillante como algo special di e dia.



OUR TRAVELER poses in front of the Taj Mahal, that beautiful edifice that was built by an Indian emperor as a tomb for his favorite wife.

NOS VIAJERO ta para enfrente di e Taj Mahal, e edificio bunita cu tabata construi door di un emperador Indio como un tumba pa su esposa favorita.

masha Britanico. Na ora di te den Peninsula Hotel, silencio ta precioso," el a bisa. "Un merdia, despues di a sinti mi basta confortable den e salon na entrada di e hotel, un empleado di e hotel a bati ariba mi shoulder y a bisa mi poco-poco cu mi mester move pasobra mi tabata sinti den e stoel di Sr. Merryweather. El a muntra na un plachi di koper na e leuning di e stoel — y enberdad, ey tabata scirbi Sr. Merryweather." Tabata evidente, Dr. Stritch ta conta, eu ki ora Sr. Merryweather drenta den e salon di e hotel lo ta mehor eu e stoel ey ta disponibel pe! "Hong Kong enberdad tabata masha Britanico," el a agrega.

Siguiendo pa Indonesia, e pais politicamente trastorná, Dr. Stritch a bai cu avion haciendo su promer stop na Djakarta, capital di e republico. "E parti aki di mi viahe tabata e unico durante cual mi a cruza meridiano ecuatorial," Dr. Stritch a bisa. El a pasa casi dos siman ariba Java y Bali, sakando numeroso portret di e vista campestre bondadoso y tropical y di e nativonan elegante.

Siguiendo Stop — Bangkok

Siguiendo stop tabata Bangkok, pais di e fabuloso bailarinan Siames kende ta presenta bailenan tradicional cual a keda perpetuá pa siglonan. Dr. Stritch a bisa cu e "peleanan deportistio" na Siam a adopta reglanan excepcionales, pa no bisa otro. "E peleanan ta extremadamente excitante, pero loka ta gracioso ta eu nan ta bringa cu nan y pia. Algun di e mucha hombernan por dal golpinan severo cu nan banda di pia," el a bisa. E hendenan hasta tin bringamento di flie, el a agrega, y e aire ariba hopi parknan ta un confusion di combate areo.

India lo keda hopi tempo den me-



TOWERING IN the background of the Lenin-Stalin tomb is famous St. Basil's Church. The guard in foreground is a typical Russian soldier.

E TOREN saliendo patras di e tumba di Lenin-Stalin ta di e famoso Misa San Basilio. E guardia padilanti ta un soldá tipico Ruso.

moria di e dokter. "Mi a drenta India na Calcutta. Esaki ta un ciudad cu enorme problema. El ta yen di refugiadonan y eu facilidatnan sanitario deplorable. Dia eu mi a yega, un epidemia di eholera tabata amenaza e ciudad y 70 hende tabata muri tur dia. Calcutta tabata e unio lugar cu mi a bishita durante henter mi viahe di eual mi tabata consciente di miseria y sueldad. Miles di refugiadonan religioso tabata yegando continuamente den e ciudad, kendenan tabata haci e mereadonan y acero nan hogar. Y ademas di e

(Continua na pagina 7)



RUSSIAN SHOPPERS pass through arcade of the G.U.M., government operated department store in Moscow. Merchandise doesn't compare to U.S. standards.

CLIENTENAN RUSSO ta pasa door di e arcade di un G.U.M., un pacus grandi operá pa gobierno na Moscow. E mercancia no por worde compará cu standard di Estados Unidos, Dr. Stritch ta relatá.

The Toll Is Growing - What Can Be Done?



***Desgracianan
Ta Aumentá***

Kiko Nos Por Haci?





PUBLIC RELATIONS Manager B. Teagle presents individual prizes and trophies to champion and sub-champion at the close of the 1958 Cricket Competition. St. Eustatius won the championship again this year. PUBLIC RELATIONS Manager B. Teagle ta presenta premionan individual y hecanan na campeon y esnan den segundo lugar, na e final di e competicion di cricket pa 1958. St. Eustatius a gana e campeonato e anja aki atrobe.

Esso Research ta Test Auto cu Tape y Musica

Autonan pa haci test pa evaluá combustibile y lubricante experimental pa motor na Esso Research Center awor por worde operá sin chauffeur ariba un instalacion cu via rodeador automatico.

E via rodeador ta acomoda te ocho auto sin chauffeur, y nan tur por worde manehá na mes momento door di un homber stacioná den un stacion di control. Pesey, pa algun clase di testmento di motor, no ta necesario mas pa manda autonan afor ariba camina.

Registracionnan cu tape magnetico tumá durante careda ariba camina, ta controla pedal di gasolin y actuacion di brake di e autonan di test den un duplicacion exacto manera un motorista lo start, duna gasolin y stop su auto durante stuurmento normal.

E duplicacion aki ta haci posible pa test gasolin y lubricantenan bao condicionnan cual ta refleha metodonan tipico di corre auto mas realistico cu tabata posible te awor — sin enberdader stuur e auto ariba camina.

E promer test di camina pa worde reemplazá pa e instalacion di via rodeador ta e ruta diario pa entrega lecchi di Esso Research & Engineering Company. E ruta aki ta eubri

101 milla den trafico metropolitano di New Jersey den un periodo di tres ora y mei.

E estudio pa medio di e instalacion nobo aki ta duna informacion di test mas exacto cu ta obtenible for di caredanan regular ariba camina pasobra diferente combustibile y lubricante awor por worde compará bao condicionnan invariante, gracias na e tapenan di control magnetico.

Como un informacion incidental di e estudio, a worde descubri cu musica Rock 'n Roll di un radio den auto ta haci e chauffeur move e pedal di gasolin na mes ritmo cu e musica. Ingenieronan di Esso Research ta muntra cu e movicion innecesario aki di e pedal ta causa un reduccion significante di e cantidad di millanan cu un galon di gasolin ordinariamente lo produci.

Avion ta Hiba Hobenan pa School

Pa 33 hoben di Aruba luna di September ta nifica e principio di un carera na school haci posible door di ayudo for di Lago Scholarship Foundation. Mas promer den e siman aki un avion special cargá cu estudiantenan for di Aruba a sali pa Holanda, hibando cinco ganadornan mas cu a haya yudanza den estudio, fuera di esnan cu a worde anuncia caba.

E estudiantenan nobo ta Srta. Ermona F. Martis, Srta. Maria Wathey, Srta. Jean Lejuez y Srta. Jane Marques, di cual tur lo bai studia pa maestra na Kweekschool Cato'lico na Reuver; y Srta. Yessa L. Dusby kende lo bai studia dietética na Nieuwe Huishoudschool na Amsterdam.

Pa esnan interesá pa aplica pa beurs otro anja, e fecha ultimo pa renoba beursnan ta Mei 15, 1959, y pa beursnan nobo, e fecha ta Juni 15. Sinembargo, promer cu eualkier asignacion di beurs tuma lugar e aplicante mester ta aceptá na un school aprobá, y mester duna na Lago Scholarship Foundation coplanan di su puntanan den e ultimo anja di school, y ademas el mester yena un formulario di aplicacion di e Foundation. Tur correspondencia perteneciendo na e programa di beurs di Lago, mester worde dirigi pa: Secretary, Board of Administration, Lago Scholarship Foundation, Industrial Relations Department.

Americanonan Ta Avisa Pa Keda Afor di Eleccion

Ciudadananon di Estados Unidos bibando na Aruba a worde avisá pa Consul Americano George Moffitt, Jr. cu participacion den e eleccion venidero ariba e isla por costa nan nan estado como ciudadano.

E penalidad aki ta stipulá den Ley Publico 344 di Estados Unidos, Sr. Moffitt a bisa, y el a avisa cu "participacion" tambe ta inclui tuma parti den actividadnan promer cu eleccion. Ademas el a avisa cu esnan cu dos nacionalidad — personanan cu tin Nacionalidad Americano como Holandes — lo perde nan derecho como ciudadano Estados Unidense door di vota den e eleccion.



DISTRIBUTING DIPLOMAS to this year's Aruba Commercial School graduates was Lago Vice President F. E. Griffin. Carle Brown, school president, stands at right.

PRESENTANDO DIPLOMA e anja aki na estudiantenan cu a graduá na Aruba Commercial School tabata Vice President di Lago F. E. Griffin. Carlin Brown, hefe di e school, ta parando banda drechi.

Employees Will Be Reimbursed For Non-Hospital Births

The Executive Committee has approved a Medical Department recommendation to provide reimbursement up to a maximum of Fls. 50 for obstetrical expenses incurred by eligible wives of employees who elect to have their child delivered by a non-company physician or a midwife in Aruba.

The company feels that this optional provision, which is consistent area practice, may appeal to some employee's wives for various personal reasons. It should be noted that this voluntary election of undergoing child delivery outside the Lago Hospital will not preclude prenatal or postnatal service.

In order to be eligible for reimbursement the mother must be the legal wife of a permanent employee, provided she is not a company employee.

To obtain reimbursement the employee or family member must present to the Industrial Relations Department: a) Proof of birth, and b) A receipted bill of actual expenses incurred for delivery from a non-company physician or midwife in Aruba. The Industrial Relations Department will then initiate a cash disbursement for Fls. 50 or actual expenses incurred, whichever amount is less.

IBM System

(Continued from page 3)

ance of four IBM technicians.

As any employee connected with the 650 will tell you, the computer is not human, it can't think for itself nor is it an electronic "brain" in the true sense of the word. Without electricity to power it or trained personnel to prepare the instructions which control it and operate it, the 650 system would be mere fabrications of metal, wire and glass.

Many, many people in the refinery contribute data and information which is fed into the 650 computing system. Everyone who has the responsibility of writing out time cards or material tickets should be 100 per cent accurate so that the system's computations can truly reflect refinery operations.

Viahe Mundial

(Continua di pagina 5)

condicionnan aki depresionante, tabata mas calor cu rayo di relampago, Dr. Stritch a conta.

Ansioso pa sigui pa lugarnan mas placentero, e dokter a keda solamente dos dia na Calcutta y luego a bula pa Nepal, un pais chikito poco conoci pretá entre India y China Rojo. Un viahe cu normalmente ta tuma simannan ariba cabai a worde haci den un cuenta di algun ora den un DC-3 di Indian Airlines. Promer cu e venida di viahe area, masha poco hende di pafor a yega di drenta e nacion "prohibi".

Dack pa India

Luego, el a bai pa Agra, e pais di e Taj Mahal mundialmente famoso. Siendo un tributo pa afficion grandi di hende pa belleza, e edificio aki tabata trahá pa un emperador Indio como un tumba pa su esposa favorito. "E Taj Mahal tabata mas bunita i impresionante di loke mi a spera," e dokter a bisa. "Solamente e Misa di San Basilio na Moscow ta surpasele den bunita."

Su viahe a sigui despues pa e pais di Kashmir, e lugar di lana lihosu. Siendo di origen di Persia, e hendenan di Kashmir ta Mahomedano. Fuera di ta gana nan pan door di colecta lana di carne, nan ta sculptornan excelente den palo y artista den fabricacion di articulonan di papel. "Boto y cabai ta e medianan principal di transportacion aya. Borchinan di trafico ta prohibi strictamente galopiamiento den callenan y hopi tiendanan ta estableci den bo-

tonan trahá como cas.

For di Afghanistan, Dr. Stritch a sigui pa Uzbek S.S.R., un nacion di habitantenan cu ta parece hendenan di Mongolia, cual pais ta situá na parti sur di Rusia, y kende nan antepasadonan tabata miembronan di hordas di Ghengis Khan. "Tabata Mei 2 dia cu nos a yega. E Rusonan tabata masha cortos. Mi ta kere cu e inspeccion di douane a tuma dos minuut. Pero e pais tabata leuw di comparacion cu Estados Unidos. E arquitectura y construccion di ciudad en general tabata como 50 anja atrasá cu nos. Tur parti cu mi a bai, manera na Tashkent y Samarkand, mi tabata manera un obheto singular. Americanonan tabata visitante masha raro na e parti di mundo aki y e hendenan tabata masha ansioso pa contra cu uno. Mi a worde tratá manera un prins." Na Samarkand el a mira e tumba di Tamerlane, e gran conquistador Mongolia, den e ciudad unda cultura di West ta para schouder cu schouder cu esun di Oost.

For di Tashkent, Dr. Stritch a bai abordo di un avion Ruso nobo di transporte Super Jet, e tipo TU-104.

Na Moscow ariba Mei 4

Celebracion di Dia di Mei juist a caba ora e dokter a baha na Moscow. Tabata haci frio y su bisti fini tabata dune'lee poco proteccion. Pero el tabata alegrá di por ta den e razon di e gran poder mundial, cual tabata un climax apropiado pa su viahe excitante. "E edificio di aeropuerto tabata nobo y impresionante, pero sinembargo el tabata demasia-

do decorá y tabata parece un magashina. Un auto limousine Zis potente, casi mescos cu nos autonan Packard di promer cu guerra, a hiba nos pa Moscow pasando door di un lugar montanoso cu ta haci hende corda e parti norte di Michigan," el a bisa.

"Tocante Moscow mi por bisa eu e ta un ciudad singular y fascinador. E callenan tin por lo menos 14 via den su hanchura, sinembargo casi bashi di anto particular. E edificio mas remarkable ta e universidad, pero e edificio mas bunita ta Misa San Basilio. Aunque e frente di e storenan ta poco scur y luznan di neon no ta conoci aya, sinembargo e poblacion ta move cu rapidez bai-bai mescos cu den Ciudad di Nueva York," el ta conta. E dokter pronto a determina cu e Rusonan ta conveni cu bida sin e cosnan lihosu, y sin hasta articulonan basico, ta bon pa e pais. "Nan ta extremadamente patriotico y ningun tiki concentrá ariba nan mes. Nan ta parec di tin entusiasmo, orgullo nacional y tremendo energia. Nan no a muntra mi ningun animosidad personal pa motivo di mi nacionalidad. Mi ta realmente convenci cu e Ruso promedio no ta desea guerra. Pero nan ta tras di algo," el a agrega.

For di Moscow, Dr. Stritch a bula pa Copenhagen y despues pa Inglaterra pa pasa busca su esposa Jean. Despues di un bishita di dos siman cu parientenan di su esposa y un viahe cortico pa e Feria Mundial na Bruselas, e familia Stritch a sali cu bapor pa Nueva York, cu destinacion pa Aruba.

Volleyball Schedule

DATE	TIME	NAMES OF TEAMS
9-23-58	7:15 p.m.	Dakota Smash Boys vs. Brazil Jnrs. I
	8:15 p.m.	Flash vs. AOB
9-24-58	7:15 p.m.	Panthers vs. Slide Rulers
	8:15 p.m.	Rapid I vs. ADC
9-25-58	7:15 p.m.	La Fama vs. Dakota Smash Boys
	8:15 p.m.	ADC vs. Fortuna
9-26-58	7:15 p.m.	Rapid II vs. San Nicolas Jnrs.
	8:15 p.m.	Rapid III vs. Companashi
9-29-58	7:15 p.m.	Lord vs. Don Bosco Devils
	8:15 p.m.	Rapid II vs. La Fama
9-30-58	7:15 p.m.	YMCA vs. Pova
	8:15 p.m.	Brazil Jnrs. I vs. Storehouse Tigers
10-1-58	7:15 p.m.	Caribe vs. Klip Giants
	8:15 p.m.	Rapid I vs. Sputnik
10-2-58	7:15 p.m.	Rovers vs. Brazil Jnrs. II
	8:15 p.m.	Flash vs. San Nicolas Jnrs.
10-3-58	7:15 p.m.	All Stars vs. Rapid III
	8:15 p.m.	San Nicolas Jnrs. vs. ADC
10-6-58	7:15 p.m.	Eagles vs. Panthers
	8:15 p.m.	Companashi vs. Don Bosco Dragons



SAYING GOODBYE to L. A. Pomeroy after his 21 years of Lago service were these men from the Mechanical and Process Department. From left, they are W. L. Edge, F. E. Riggs, Mr. Pomeroy, F. W. Switzer, J. R. Proterra, W. L. Curtiss and A. G. Kossuth.

BISANDO ADIOS na L. A. Pomeroy despues di su 21 anja di servicio cu Lago tabata e hombernan aki di Mechanical y Process Department. Di robes, nan ta W. L. Edge, F. E. Riggs, Mr. Pomeroy, F. W. Switzer, J. R. Proterra, W. L. Curtiss y A. G. Kossuth.



HIGHLIGHT OF the 1958 Little League baseball season was the "exhibition" game played Aug. 18 by the mothers of the Little League baseballers. The top-heavy contest saw the Brave Yankees emerge on the top-half of a 14-5 score over the Giant Redsox, true sports to the end.

EL EVENTO mas principal di e temporada di Little League di beisbol pa 1958 tabata e wegá di "exhibicion" hungá Aug. 18 pa e mamanan di beisbolistanan di Little League. E compelicion demasiado pisá a mira com Brave Yankees a emergi vencedor en un score di 14-5 ariba Giant Redsox, cual labala deportistanan berdadero te na ultimo.

YMCA Softball World Series Opens Sept. 5 In Sports Park

Lago Sports Park will be the scene of the Aruba Y.M.C.A. Softball World Series when 14 league teams start battling for championship honors on Friday, Sept. 5, at 5:00 p.m. Slated to be a three-game series, the champions will be the team that cops two out of three games.

The second round of the series will be played Sept. 6, games starting at 3:00 p.m. If necessary, a third round will be played on Sept. 7, also at 3:00 p.m.

In the Caribbean League, the Don Bosco A's have the pennant sewed up with six straight wins and no defeats. The Three Stone Jrs. are in first place in the National League but it could end up in a five-way tie if they lost to the West End Boys — and the Don Bosco B's, High Life Jrs. and Dodgers all won their last games.

The Y.M.C.A. program in Aruba got underway last March under the direction of Ralph E. Papa, general secretary from New Haven, Conn., who has been in Y.M.C.A. work for 13 years. At present, there are 120 boys and 335 adults who are members of the Aruba Y.

On Sept. 13 the players in the Y.M.C.A. Softball League will be guests of the Rotary Club of Aruba at a picnic to be held at the Lago Heights Club.

Standings in the Aruba Y.M.C.A. Softball League as of Aug. 24.

Caribbean League		
	Won	Lost
Don Bosco A's	6	0
Marlboro	5	1
Bordo Boys	3	2
Cardinals	2	4
Oranjeboom Jrs.	1	4
Lucky Strike	0	5
Parkietenbos Boys	0	5

National League		
	Won	Lost
Three Stone Jrs.	1	1
Rio Boys	4	2
Don Bosco B's	3	2
High Life Jrs.	3	2
Dodgers	3	2
Giants	1	4
West End Boys	0	5

CYI Report

(Continued from Page 2)

C&LE		
J. E. Francis	Fls. 35	
Cracking		
E. Tromp	Fls. 30	
E. Giet	Fls. 30	
M. A. Nestor Hubert	Fls. 20	
LOF		
H. M. Hernandez	Fls. 30	
H. V. Besselink	Fls. 30	
Utilities		
F. E. Groeneweldt	Fls. 35	
L. Mck. Martin	Fls. 30	
J. V. Frolunde	Fls. 25	
Tech. Serv.		
H. A. Kelly	Fls. 40	
EIG		
I. R. Martinez	Fls. 40	
C. B. Bislip	Fls. 25	
Lab. No. 2		
L. E. J. Louison	Fls. 35	
G. Falconi	Fls. 20	



IT'S A bit, as a youthful player in the Y.M.C.A. All-Star game connects with the hard wood. National League topped the Caribbean League in the Aug. 9 contest by a 7-2 score.

ETA un hit, loke un hungador hubenil a conectá den e wegá All-Star di Y.M.C.A. en su batc. Liga Nacional a vence Liga Caribe den e competicion di Aug. 9 cu un score di 7-2.



M. Malcolm

R. Beaty

First Hall of Famers

First two players elected to the Serieo Colorado Little League Hall of Fame were Michael Malcolm and Ricky Beaty, both outstanding pitchers in the league. Their names will be engraved on a plaque to be displayed in the Junior Esso Club. Introduced by former major leaguer Danny Litwhiler, the Hall of Fame will annually select from one to three outstanding players who are in their last year of Little League play.

IBM Systema

(Continued from page 3)

implementonan y metodonan di operacion nobo por haya su competicion estableci firme den un mehor posicion competitivo.

Pa describi e intrincaciones di cualkier systema calculador electronico ta un trabao cu por wel worde lagá na e technico of ingeniero. Pero e eficiencia obtene door di refinancia pa medio di e uso di e systema calculador ta basta facil pa comprende.

Aproximadamente 50 bez mas rapido y mas exacto cu un systema electro-mecanico, e 650 diariamente ta yuda Accounting Department pa compila enorme cantidad di informacion y ta yuda Technical Service Department pa solucioná su numeroso problemanan technico.

Den Accounting, control di surtido di material pa inventario cu 70,000 articulo y listanan di pago awor ta worde tratá ariba e 650. Informacion mas rapido y mas exacto for di e systema ta pone Storehouse su directiva den posicion di mantene inventario adecuado ariba un base economico. Calculacion rapido di listanan di pago pa medio di e systema ta un yudanza vital pa exactitud den e trabao grandi aki di Accounting. Ademas, mas eficiente metodonan di Oil Accounting ta worde desarrollá door di uso di informacion compilá pa e systema.

TSD ta utilizando e systema pa obtene lo mehor programa di operacion pa e unidatnan di refinacion. E departamento tambe ta den posicion pa calcula mezcla di producto cu mayor exactitud door di calculacionnan di e mashin 650, asina e ta reduci regalo den calidad di producto. Door di programacion cuidadoso door di TSD ariba e mashin 650 ta posible pa aumenta rendimiento di productonnan valuable cu tremendo economizacion pa compania.

Accounting Department ta responsable pa operacion y mantencion di e systema hunto cu e asistencia di cuatro technico di IBM.

Manera cualkier empleado trahando cu e mashin 650 lo conta bo, e calculador no ta humano, e no por pensa pa su mes, tampoco el no ta un "cerebro electronico" den e berdadero sentido di e palabra. Sin electricidad pa dune'le energia di personal entrená pa prepara e instruccionnan cu ta controle y pa opere'le, e systema 650 lo ta meramente un fabricacion di metal, waya y glas sin valor.

Hopi, masha hopi hende den refinancia ta contribui informacion y datos cual ta worde pasá den e systema calculador 650. Cada kende cu tin e responsabilidad di firma timecard of tikete di material mester ta 100 porciento exacto, asina cu e calculacionnan di e systema por refleha verdaderamente e operacionnan di refinancia.

Lago su mashin 650 nobo ta un implemento mas den e programa di compania pa mantene su posicion competitivo den mercado mundial y pa asegura un nivel continuo di operacion provechoso.



A FAREWELL message goes from Danny Litwhiler, ex-major leaguer who conducted the baseball clinic, to Little League and Pony League baseballers, their parents and guests at an award banquet held Aug. 16. Pennant-winning Yankees and Hall of Fame selections were honored at the dinner and players selected for the All-Star team were announced.

UN MENSAHE di despedida ta bai for di Danny Litwhiler, ex-hungador di liga mayor kende a conduci e clinica di beisbol, pa hungadornan di Little League y Pony League, nan mayornan y huespednan na un banquete teni Aug. 16.

Esso Research Is Testing Cars With Magnetic Control Tapes

Test cars needed to evaluate experimental motor fuels and lubricants at the Esso Research Center can now be operated-without drivers-on an automated treadmill.

The treadmill accommodates up to eight unmanned cars, all of which can be driven simultaneously by one man stationed in a control house. Thus, for some types of engine tests, it is no longer necessary to send cars out on the road.

Magnetic tape recordings, made during on-the-road runs, control the acceleration and braking cycle of the test cars in an exact duplication of the way a motorist would start, accelerate, slow down and stop his car during normal driving.

This duplication makes it possible to test gasoline and lubricants under conditions which reflect typical driving patterns more realistically than has been possible until now — without actually driving cars over the road.

The first road test to be replaced by the treadmill assembly is Esso Research and Engineering Company's daily milk run. This run has covered a 101-mile route in metropolitan New Jersey traffic over a

three-and-a-half-hour period.

The new treadmill study provides more accurate test information than is obtainable from conventional road runs because different fuels and lubricants can now be compared under unvarying conditions, thanks to the magnetic control tapes.

As a sidelight to the study, it was learned that rock 'n' roll music on a car radio can cause a driver to unconsciously jiggle the accelerator pedal in rhythm with the music. Esso Research engineers point out that this unnecessary working of the pedal can cause a significant decrease in the number of miles a gallon of gasoline ordinarily produces.

Esso Research said the new installation will probably record more than a million test miles in the next year.

Around The World

(Continued from page 4)

wen landed. The Russians were very courteous. I think the customs inspection took two minutes. But Tashkent was a far cry from the States. The architecture and layout in general were about 50 years behind us. Everywhere I went, such as Tashkent and Samarkand, I was sort of an oddity. Americans are rare visitors to this end of the world and the people were very excited in getting to meet one. I was treated like a prince." At Samarkand he saw the tomb of Tamerlane, the great Mongol conqueror, in the city where Western culture brushes shoulders with the East.

From Tashkent, Dr. Stritch boarded the new Russian super-jet transport, the TU-104. The 1800 miles to Moscow was covered in three hours and fifty minutes, traveling at an altitude of 33,000 feet.

Moscow

May Day celebration had just come to an end when the doctor landed in Moscow. It was cold and his tight clothing offered him little protection. But he was exhilarated at being in the heart of the great world power; a fitting climax to his exciting journey. "The airport terminal building was new and impressive, yet over-decorated and burn-like. A powerful Zis limousine, almost a carbon copy of our pre-war Packard, whisked us into Moscow

through a wooded area that reminds one of northern Michigan," he said.

"About Moscow, I can say it's a unique and fascinating city. Streets are at least 14 lanes wide yet almost devoid of private cars. Greatest landmark is the university but the most beautiful structure is St. Basil's. Store fronts are dim and neon signs unheard of, but the populace still rushes around a la New York City," he related. The doctor soon determined that the Russians are convinced that doing without luxuries, even basic commodities, is good for the country. "They are extremely patriotic and not the least bit self-centered. They seem to have enthusiasm, national pride and tremendous energy. No personal animosity was shown me because of my nationality. I really am convinced that the average Russian does not want war. But they are after something," he added.

Most of his ten days there were spent sightseeing during the afternoon and visiting the theaters or circus at night. He was constantly accompanied by a Russian guide who just couldn't understand his motives for being in Russia.

From Moscow, Dr. Stritch flew to Copenhagen and then to England to join his wife Jeanne. After a two week visit with her parents, and a side trip to the World's Fair in Brussels, the Stritches sailed for New York — Aruba bound.